

§ 2. In afwijking van § 1 kan de gemeenteraad of het college bepalen dat de handtekening van bepaalde briefwisseling of documenten gedelegeerd wordt aan de gemeentesecretaris of één of meer ambtenaren. In dit geval dient de beslissing van de raad of het college op zeer nauwkeurige wijze de materie en de soort briefwisseling of document te bepalen waarvoor een delegatie van handtekening wordt gegeven, alsook door wie deze briefwisseling en documenten mogen worden ondertekend.

§ 3. Voormelde documenten mogen op elke informatiedrager geplaatst worden als de gemeente een duurzame bewaring en toegankelijkheid garandeert.

Aan de vereiste van een handtekening wordt voldaan door het gebruik van een elektronische procedure die de authenticiteit en de integriteit van de gegevens waarborgt."

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 15 mei 2020.

Art. 7. De minister belast met de Plaatselijke Besturen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 28 mei 2020.

Voor de Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de promotie van het Imago van Brussel en Biculturele zaken van gewestelijk belang,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering en de Plaatselijke Besturen,

B. CLERFAYT

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, le conseil communal ou le collège peut déterminer que la signature de certaines correspondances ou de certains documents est déléguée au secrétaire communal ou à un ou plusieurs fonctionnaires. Dans ce cas, la décision du conseil ou du collège doit déterminer très précisément l'objet et le type de correspondance ou de document pour lesquels une délégation de signature est donnée ainsi que par qui ces correspondances et documents peuvent être signés.

§ 3. Les documents susmentionnés peuvent être placés sur tout support d'information si la commune garantit la conservation et l'accessibilité à long terme.

L'exigence d'une signature est satisfaite par l'utilisation d'une procédure électronique qui garantit l'authenticité et l'intégrité des données. »

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 15 mai 2020.

Art. 7. Le ministre chargé des Pouvoirs locaux est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 mai 2020.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique et des Pouvoirs locaux,

B. CLERFAYT

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2020/10391]

28 MEI 2020. — Bijzondere machtenbesluit nr. 2020/030 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de steun aan ondernemingen die een terugval van hun activiteit ondergaan als gevolg van de gezondheids crisis COVID-19

Verslag aan de Regering

In het kader van de COVID-19-pandemie heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering beslist de Brusselse economie en werkgelegenheid te ondersteunen via een reeks noodmaatregelen. Het doel was om de zwaarst getroffen sectoren te ondersteunen.

In het licht van de veranderende economische situatie is de vraag naar extra steun voor zwaar getroffen economische actoren gezeten.

De Brusselse Regering heeft ingestemd met de toekenning van een compensatiepremie van 2.000 euro ter ondersteuning van ondernemers en micro-ondernemingen (tussen 0 en 5 VTE) die geconfronteerd worden met een aanzienlijke daling van hun activiteit ten gevolge van de maatregelen die werden genomen om de verspreiding van COVID-19 tegen te gaan. Het budget voor deze maatregel bedraagt 102 miljoen euro.

Deze premie kan meer bepaald worden toegekend aan aanvragers met een vestigingseenheid en personele middelen en eigen goederen op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (vestigingseenheid ingeschreven bij de Kruispuntbank van Ondernemingen).

De premie is beschikbaar voor :

- 1° een zelfstandige in onderneming, natuurlijke persoon, die het volledige overbruggingsrecht geniet voor maart of april 2020, dat hem vóór de bekendmaking van dit besluit werd toegekend;
- 2° een vennootschap waarvan de zaakvoerder het volledige overbruggingsrecht geniet voor maart of april 2020, dat hem vóór de bekendmaking van dit besluit werd toegekend;
- 3° een vennootschap waarvan de zaakvoerder geen zelfstandige is, indien de meerderheid (dat wil zeggen meer dan de helft) van de werknemers tijdelijk werkloos is in het kader van COVID-19 in maart of april 2020;
- 4° een vereniging indien de meerderheid van de werknemers tijdelijk werkloos is in het kader van COVID-19 in maart of april 2020.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2020/10391]

28 MAI 2020. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux n° 2020/030 relatif à l'aide aux entreprises qui subissent une baisse d'activité en raison de la crise sanitaire du COVID-19

Rapport au Gouvernement

Dans le cadre de la pandémie de COVID-19, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a décidé de soutenir l'économie et l'emploi bruxellois via une série de mesures d'urgence. Il s'agissait de soutenir les secteurs les plus touchés.

Compte tenu de l'évolution de la situation économique, la question d'un soutien complémentaire aux acteurs économiques fortement impactés s'est posée.

Le Gouvernement bruxellois s'est accordé sur l'octroi une prime compensatoire d'un montant de 2.000 euros destinée à soutenir les entrepreneurs et les micro-entreprises (entre 0 et 5 ETP) qui connaissent une baisse significative d'activité en raison des mesures prises pour lutter contre la propagation du COVID-19. Le budget alloué à cette mesure est de 102 millions d'euros.

Plus précisément, cette prime pourra bénéficier aux demandeurs ayant une unité d'établissement ainsi que des moyens humains et bien propres sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, unité d'établissement inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises.

Elle est accessible à :

- 1° l'indépendant en entreprise personne physique qui bénéficie du droit passerelle complet pour mars ou avril 2020, qui lui a été accordé avant la publication du présent arrêté;
- 2° la société dont le gérant bénéficie du droit passerelle complet pour mars ou avril 2020, qui lui a été accordé avant la publication du présent arrêté;
- 3° la société dont le gérant n'est pas un travailleur indépendant, si la majorité (c'est-à-dire plus de la moitié) des travailleurs est en chômage temporaire dans le cadre du COVID-19 en mars ou en avril 2020;
- 4° l'association si la majorité des travailleurs est en chômage temporaire dans le cadre du COVID-19 en mars ou avril 2020.

De steun wordt slechts eenmaal aan dezelfde aanvrager toegekend.

De steun kan niet worden gecumuleerd met enige andere premie die in het kader van de COVID-19-gezondheids crisis wordt aangevraagd bij een gewest, een gemeenschap of een instelling van openbaar nut die afhankelijk is van een van deze entiteiten. Het is dus niet mogelijk om deze premie te cumuleren met, in het bijzonder, de andere premies van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die wegens de crisis worden toegekend : forfaitaire premie van 4.000 euro (bijzondere machtenbesluit nr. 2020/13 van 7 april 2020), premie voor de sociale economie (bijzondere machtenbesluit nr. 2020/007 van 16 april 2020), taxipremie (bijzondere machtenbesluit nr. 2020/16 van 7 mei 2020), premie voor de landbouw en aquacultuur (bijzondere machtenbesluit nr. 2020/19 van 7 mei 2020), enz.

De begunstigden van de steun mogen geen overheidsbedrijf zijn, noch een onderneming die opdrachten van algemeen belang uitvoert, noch een onderneming waarvan het maatschappelijk doel niet van economische aard is, noch een onderneming die voor meer dan 50% door de overheid wordt gefinancierd.

Onder de bovengenoemde beperking, omvatten de categorieën van potentiële begunstigden die worden beoogd door deze maatregel, dus met name :

- de zelfstandigen in onderneming, met inbegrip van de vrije, medische en paramedische beroepen;
- de verenigingen waarvan het maatschappelijk doel van economische aard is.

Niet alle personen die onder het statuut van zelfstandige werken, zullen dus onder bepaalde voorwaarden recht hebben op de premie, maar alleen de zelfstandigen in onderneming die een ondernemingsnummer hebben.

Om de verwerking van het verwachte grote aantal aanvragen te vergemakkelijken, is het de bedoeling om samen te werken met het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ) en de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid, om de gegevens met betrekking tot de toegekende overbruggingsrechten te verkrijgen en het verband te kunnen nagaan tussen het nationale nummer van de begunstigde van het overbruggingsrecht en het ondernemingsnummer van de zelfstandige of de onderneming die de premie aanvraagt. Deze methode zou een snellere verwerking mogelijk moeten maken en voorkomen dat de premie op de grond van een verklaring wordt toegekend. Wat de tijdelijke werkloosheid betreft, zullen de aanvragers bewijzen moeten voorleggen die handmatig zullen worden gecontroleerd.

Inachtneming van het advies van de Raad van State

De Raad van State, die met spoed is geraadpleegd, heeft zijn opmerkingen meegedeeld in advies 67.422/1 van 25 mei 2020. Dit advies kon niet bij dit verslag worden gevoegd omdat het slechts in een voorlopige, eentalige versie beschikbaar is. De bevindingen van dit advies hebben aanleiding gegeven tot wijzigingen in het besluit.

Uit een gecombineerde lezing van verschillende bepalingen van het Gemeenschapsrecht leidt de Raad van State af dat het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit had moeten worden ingewonnen.

Deze mening wordt niet gedeeld. Ten eerste is de formulering van artikel 57, eerste lid, c), van de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG) niet absoluut bindend. Ze verwijst overigens naar de modaliteiten die zijn vastgelegd in het recht van de Lidstaat, dat met name artikel 2, § 4, van de ordonnantie van 19 maart 2020 om bijzondere machten toe te kennen aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in het kader van de gezondheids crisis COVID-19 omvat. Artikel 36, lid 4, van de AVG moet worden gelezen in samenhang met zijn eerste lid, dat het volgende bepaalt : 'Wanneer uit een gegevensbeschermingseffectbeoordeling krachtens artikel 35 blijkt dat de verwerking een hoog risico zou opleveren indien de verwerkingsverantwoordelijke geen maatregelen neemt om het risico te beperken, raadpleegt de verwerkingsverantwoordelijke voorafgaand aan de verwerking de toezichthoudende autoriteit.' Dit hoog risico is in dit geval niet aanwezig, temeer daar de door de administratie verzamelde gegevens persoonlijke identificatiegegevens zijn die geen 'gevoelige' gegevens zijn in de zin van artikel 9 van de AVG.

De Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA) bevestigt dat enkel 'wanneer blijkt dat de geplande verwerking een hoog risico zou opleveren indien de verwerkingsverantwoordelijke geen doeltreffende risico-beperkende maatregelen zou nemen, dient de verwerking voorafgaandelijk te worden voorgelegd aan de toezichthoudende autoriteit. Indien het risico voldoende beperkt kan worden aan de hand van passende technische en organisatorische maatregelen, dient er géén voorafgaande raadpleging plaats te vinden.'¹ Om deze verschillende redenen en gezien de urgentie zal het advies van de GBA niet worden gevraagd.

Vervolgens, aangezien het begrip 'onderneming', zoals gedefinieerd in het eerste artikel, ook 'zelfstandigen in onderneming' omvat, beveelt de Raad van State aan de vermelding van zelfstandigen in het opschrift te schrappen. Deze aanbeveling is opgevolgd.

L'aide n'est octroyée qu'une seule fois à un même demandeur.

Elle n'est pas cumulable avec une autre prime demandée à une Région, une Communauté ou un organisme d'intérêt public qui dépend d'une de ces entités, dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19. Il n'est donc pas possible de cumuler cette prime avec, notamment, les autres primes de la Région de Bruxelles-Capitale octroyées en raison de la crise : prime forfaitaire de 4000 euros (arrêté de pouvoirs spéciaux n° 2020/13 du 7 avril 2020), prime pour l'économie sociale (arrêté de pouvoirs spéciaux n° 2020/007 du 16 avril 2020), prime aux taxis (arrêté de pouvoirs spéciaux n° 2020/16 du 7 mai 2020), prime aux agriculteurs et aquaculteurs (arrêté de pouvoirs spéciaux n° 2020/19 du 7 mai 2020), etc.

Les bénéficiaires de l'aide ne peuvent être ni une entreprise publique, ni une entreprise exerçant des missions d'intérêt général, ni une entreprise dont l'objet social n'a pas de caractère économique, ni enfin une entreprise dont le financement d'origine publique dépasse 50%.

Sous la restriction qui précède, les catégories de bénéficiaires potentiels visées par la présente mesure incluent donc notamment les suivantes :

- les indépendants en entreprise, en ce compris les professions libérales, médicales et paramédicales;
- les associations dont l'objet social a un caractère économique.

Ce ne sont donc pas toutes les personnes travaillant sous statut d'indépendant qui pourront, sous certaines conditions, bénéficier de la prime, mais seulement les indépendants en entreprise, qui disposent d'un numéro d'entreprise.

Afin de faciliter le traitement du nombre conséquent de demandes escomptées, il est prévu de travailler avec l'INASTI et la Banque Carrefour de la Sécurité Sociale afin d'obtenir les données relatives aux droits passerelles octroyés et de pouvoir contrôler le lien entre le numéro national du bénéficiaire du droit passerelle et le numéro d'entreprise de l'indépendant ou de l'entreprise demandeuse de la prime. Cette méthode devrait permettre un traitement plus rapidement et d'éviter d'octroyer la prime sur une base déclarative. En ce qui concerne le chômage temporaire, les demandeurs devront apporter des preuves qui seront contrôlées manuellement.

Prise en compte de l'avis du Conseil d'Etat

Consulté dans l'urgence, le Conseil d'Etat a communiqué ses observations dans l'avis 67422/1 du 25 mai 2020. Cet avis n'a pu être joint au présent rapport, n'étant disponible qu'en version provisoire et unilingue. Les enseignements de cet avis ont inspiré des modifications de l'arrêté.

De la lecture combinée de plusieurs dispositions du droit communautaire, le Conseil d'Etat déduit que l'avis de l'Autorité de protection des données aurait dû être recueilli.

Cet avis n'est pas partagé. D'abord, la formulation de l'article 57, alinéa 1^{er}, c), du RGPD n'est pas absolument contraignante. Elle renvoie d'ailleurs aux modalités fixées par le droit de l'Etat membre, lequel inclut notamment l'article 2, § 4, de l'ordonnance du 19 mars 2020 visant à octroyer des pouvoirs spéciaux au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19. Quant à l'article 36, alinéa 4, du RGPD, il doit être lu en combinaison avec son alinéa 1^{er} qui prévoit que « Le responsable du traitement consulte l'autorité de contrôle préalablement au traitement lorsqu'une analyse d'impact relative à la protection des données effectuée au titre de l'article 35 indique que le traitement présenterait un risque élevé si le responsable du traitement ne prenait pas de mesures pour atténuer le risque. » Cette situation de risque élevé n'est pas présente en l'espèce, et elle l'est d'autant moins que les données récoltées par l'administration sont des données d'identification personnelle qui ne constituent pas des données « sensibles » au sens de l'article 9 du RGPD.

L'Autorité de Protection des Données (APD) confirme que ce n'est que « lorsqu'il s'avère que le traitement envisagé présenterait un risque élevé si le responsable du traitement ne prenait pas de mesures efficaces d'atténuation des risques que le traitement doit préalablement être soumis à l'autorité de contrôle. Si le risque peut être suffisamment limité à l'aide de mesures techniques et organisationnelles appropriées, aucune consultation préalable ne doit avoir lieu »¹. Pour ces différents motifs et compte tenu de l'urgence, l'avis de l'APD ne sera pas recueilli.

Dès lors notamment que la notion d'entreprise, telle que définie à l'article premier, inclut les indépendants en entreprise, le Conseil d'Etat recommande la suppression de la mention des indépendants dans le titre. Cette recommandation a été suivie.

In het besluit zoals voorgelegd aan de Raad van State werd het overbruggingsrecht van de zelfstandige in aanmerking genomen indien het vóór de datum van inwerkingtreding van het besluit was uitbetaald. Een doelstelling van deze verduidelijking was te voorkomen dat de kennisname van het besluit ertoe zou leiden dat zelfstandigen het overbruggingsrecht zouden aanvragen, niet uit noodzaak, maar met de bedoeling deze compensatiepremie te kunnen genieten. De tijd die nodig is om de aanvragen van het overbruggingsrecht te verwerken, is vrij kort. Uiteraard is het nog meerdere maanden mogelijk om dit recht voor de bedoelde maanden maart en april aan te vragen. Redelijkerwijs kan echter worden aangenomen dat degene die steun nodig heeft, deze aanvraag al heeft ingediend.

Een andere belangrijke doelstelling was een snelle, halfautomatische verwerking van de premieaanvragen mogelijk te maken, met behulp van de gegevens van het RSVZ. Bij gebrek aan bruikbare gegevens zou een handmatige verwerking van alle aanvragen de betaling van de premie aanzienlijk hebben vertraagd. Dit zou de relevantie ervan hebben verminderd.

De Raad van State betwijfelt of het criterium van de betaling van het overbruggingsrecht voldoende beantwoordt aan de eis van gelijke behandeling van zelfstandigen die het overbruggingsrecht genieten. Hij stelt voor om de voorkeur te geven aan een criterium van de toekenning van het overbruggingsrecht. Deze suggestie is gevolgd.

De Raad van State herinnert eraan dat het grondwettelijk recht op bescherming van de persoonlijke levenssfeer impliceert dat inbreuken op de persoonlijke levenssfeer een rechtsgrond moeten hebben. Die rechtsgrond moet melding maken van de categorieën van persoonsgegevens die in uitvoering van de wetgeving zullen worden verwerkt.

Artikel 8 is herschreven door toevoeging van de lijst van categorieën van persoonsgegevens die BEW mag verzamelen en verwerken in het kader van de uitvoering van de regeling.

Zoals aanbevolen door de Raad van State is artikel 8, § 1, tweede lid, weggelaten.

In artikel 9 van het ontwerp worden bepaalde situaties gedefinieerd waarin de premie niet kan worden toegekend en moet worden terugbetaald indien deze is toegekend. De Raad van State is van mening dat de formulering van de situaties onder 7° en 8° niet duidelijk genoeg is, met name wat de onderlinge verhouding tussen deze twee situaties betreft. De Raad beveelt aan om een situatie beoogd onder 7° niet als voorbeeld weer te geven.

Om aan deze opmerkingen tegemoet te komen, is de algemene verwijzing naar de voorwaarden van de artikelen 3 en 4 geschrapt. Ze bevatte dubbelzinnigheden en was overbodig aangezien artikel 94 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle van toepassing is op deze premie, volgens welk de begunstigde 'die de voorwaarden niet naleeft, waaronder de subsidie werd verleend' 'is gehouden tot onmiddellijke terugbetaling van de subsidie'.

De Raad van State merkt op dat de artikelen 10 tot en met 13 van het besluit geïnspireerd zijn op sommige bepalingen van hoofdstuk X van de ordonnantie van 3 mei 2018 betreffende de steun voor de economische ontwikkeling van ondernemingen. Hij beveelt aan, ter wille van de duidelijkheid en de eenvormigheid van de regelgeving, om eerder naar dit hoofdstuk te verwijzen en om in het besluit aanvullende bepalingen op te nemen die specifiek zijn voor de ontworpen steunregeling.

Deze aanbeveling is niet gevolgd. In het kader van de uitvoering van de regeling waarbij een forfaitaire premie van 4.000 euro wordt toegekend, zijn pogingen tot fraude vastgesteld. Om het risico op fraude te beperken, werd het passend geacht om in het besluit expliciet melding te maken van de middelen waarmee de premieaanvragen worden gecontroleerd, maar ook van de mogelijkheid om sancties op te leggen en de hoogte van die sancties. Zo voorziet het besluit in een administratieve geldboete en wordt het bedrag ervan uitgedrukt opentiekem inbegrepen, wat de Raad van State niet heeft afgeraden.

Artikel 12 van het ontwerp bepaalt dat de processen-verbaal van de ambtenaren die voor de controle bevoegd zijn, bewijskracht hebben tot het gedeelte bewezen is. De Raad van State herinnert eraan dat het Grondwettelijk Hof van oordeel is dat een dergelijke bewijskracht afwijkt van de algemene regel dat een proces-verbaal geldt als een louter inlichting en derhalve ook van de regel van de vrije bewijslevering in strafzaken. Hij verzoekt de auteurs dan ook erop toe te zien dat deze bepaling verenigbaar is met de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof.

Dans l'arrêté tel que soumis au Conseil d'Etat, le droit passerelle de l'indépendant était pris en considération s'il avait été payé avant la date de l'entrée en vigueur de l'arrêté. Un objectif de cette précision était d'éviter que la prise de connaissance de l'arrêté ait pour effet que des indépendants sollicitent le droit passerelle non par nécessité mais dans le but de pouvoir bénéficier de cette prime compensatoire. La durée de traitement des demandes à bénéficier du droit passerelle est assez courte. Naturellement, il est encore possible pour plusieurs mois de solliciter ce droit pour les mois visés de mars et avril. Toutefois, on peut estimer raisonnablement que celui qui a un besoin de soutien a déjà introduit cette demande.

Un autre objectif important était de permettre un traitement rapide, semi-automatique, des demandes de prime, grâce à l'utilisation de données reçues de l'INASTI. En effet, faute de données exploitables, un traitement manuel de l'ensemble des demandes aurait fortement retardé le paiement de la prime. Ce qui en aurait réduit la pertinence.

Le Conseil d'Etat doute que le critère du paiement du droit passerelle réponde adéquatement à l'exigence d'égalité de traitement entre les indépendants bénéficiaires du droit passerelle. Il suggère de lui préférer un critère d'octroi du droit passerelle. Cette suggestion a été retenue.

Le Conseil d'Etat rappelle que le droit constitutionnel à la protection de la vie privée implique que les atteintes à la vie privée possèdent un fondement légal. Ce fondement légal doit inclure l'énoncé des catégories de données personnelles qui seront traitées en exécution de la législation.

L'article 8 a été réécrit en y insérant la liste des catégories de données à caractère personnel que BEE pourra recueillir et traiter dans le cadre de la mise en œuvre du dispositif.

Comme recommandé par le Conseil d'Etat, l'alinéa 2 de l'article 8, § 1^{er}, a été omis.

L'article 9 du projet définit certaines hypothèses dans lesquelles la prime ne peut être octroyée et doit être remboursée si elle l'a été. Le Conseil d'Etat est d'avis que la formulation des hypothèses sous 7° et 8° n'est pas suffisamment claire, notamment quant à l'articulation de ces deux hypothèses. Il recommande de ne pas présenter une hypothèse visée sous 7° comme un exemple.

Pour rencontrer ces observations, la référence générale aux conditions des articles 3 et 4 a été supprimée. Elle comportait des ambiguïtés et était superflue dès lors que s'applique à la présente prime l'article 94 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, selon lequel le bénéficiaire « qui ne respecte pas les conditions d'octroi de la subvention » « est tenu de rembourser sans délai le montant de la subvention ».

Le Conseil d'Etat constate que les articles 10 à 13 de l'arrêté s'inspirent de certaines dispositions du chapitre X de l'ordonnance du 3 mai 2018 relative aux aides pour le développement économique des entreprises. Il recommande, dans un souci de clarté et d'uniformité de la réglementation, de prévoir plutôt un renvoi à ce chapitre et l'indication dans l'arrêté des dispositions complémentaires propres au dispositif d'aide.

Cette recommandation n'a pas été suivie. Dans le cadre de la mise en œuvre du dispositif octroyant une prime forfaitaire de 4000 euros, des tentatives de fraude ont été observées. Pour atténuer le risque de fraude, il a été jugé opportun que l'arrêté soit explicite à propos des moyens des contrôle des demandes de prime, mais aussi à propos de la possibilité de sanctions et de la hauteur de ces sanctions. C'est ainsi aussi que l'arrêté prévoit une amende administrative et que son montant est exprimé décimes additionnels inclus, ce que le Conseil d'Etat n'a pas déconseillé.

L'article 12 de l'arrêté accorde aux procès-verbaux des agents compétents pour le contrôle de faire foi jusqu'à preuve du contraire. Le Conseil d'Etat rappelle que la Cour constitutionnelle considère qu'une telle force probante déroge à la règle générale selon laquelle le procès-verbal a valeur de simple renseignement et donc également à la règle de libre administration de la preuve en matière pénale. Elle invite dès lors les auteurs à s'assurer de la compatibilité de cette disposition avec la jurisprudence de la Cour constitutionnelle.

Om zo goed mogelijk aan deze opmerking tegemoet te komen, is deze bewijskracht voorbehouden voor de processen-verbaal die betrekking hebben op de inbreuken bedoeld in artikel 14. De processen-verbaal met betrekking tot de in artikel 9 bedoelde uitsluitingen zullen dus niet dit karakter hebben. Het is belangrijk om deze bewijskracht te behouden voor de processen-verbaal die betrekking hebben op de inbreuken bedoeld in artikel 14, aangezien in dit soort geschillen vaak 'het woord van de aanvrager tegen dat van de administratie' wordt gebruikt. Bovendien, zoals de Raad van State terecht heeft opgemerkt, maakt het technische karakter van de in het geding zijnde wetgeving het moeilijker om de inbreuken vast te stellen. Tot slot moet worden opgemerkt dat de regelgeving, en dus de mogelijkheid om op basis daarvan administratieve geldboetes op te leggen, een tijdelijk effect heeft.

Ook de verschillende verbeteringen en correcties in de formulering van het besluit die door de Raad van State zijn voorgesteld, zijn doorgevoerd, evenals het voorstel om bepaalde visa af te schaffen. Er zijn nog andere verbeteringen of correcties in de formulering aangebracht.

De toevoeging aan artikel 3, 2°, van de woorden 'ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen' vormt een technische verduidelijking die geen gevolgen heeft voor de juridische draagwijdte van de steunregeling.

In artikel 3, 3°, is de verwijzing naar het commerciële karakter geschrapt omdat het begrip 'commercieel' achterhaald is gezien de opheffing van het Wetboek van Koophandel per 1 november 2018. Deze wijziging heeft evenmin gevolgen voor de draagwijdte van de bepaling.

Barbara TRACHTE
Staatssecretaris voor Economische Transitie

Nota

1 <https://www.gegevensbeschermingsautoriteit.be/wanneer-een-voorafgaande-raadpleging-bij-de-toezichthoudende-autoriteit-verplicht-wat-houdt-dit,-geraadpleegd-op-26-mei-2020>.

28 MEI 2020. — Bijzondere machtenbesluit nr. 2020/030 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de steun aan ondernemingen die een terugval van hun activiteit ondergaan als gevolg van de gezondheidscrisis COVID-19

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 19 maart 2020 tot toekenning van bijzondere machten aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in het kader van de gezondheidscrisis COVID-19, artikel 2, §§ 1 en 3;

Gelet op artikel 2, § 3, 5° van de ordonnantie van 4 oktober 2018 tot invoering van de gelijkkansentest;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 13 mei 2020;

Gelet op de spoedeisendheid, gemotiveerd door het feit dat de COVID-19 gezondheidscrisis aanzienlijke economische gevolgen heeft voor veel ondernemingen;

Dat er dringend behoefte is aan bijkomende steun voor zeer kleine ondernemingen die met aanzienlijke economische problemen te kampen hebben, om de economische schade te beperken;

Dat de steun waarin dit besluit voorziet met name bedoeld is om een golf van faillissementen te voorkomen onder de zeer kleine ondernemingen en zelfstandigen ondernemingen natuurlijke persoon die hun activiteiten als gevolg van de crisis aanzienlijk zien teruglopen;

Dat betalingsverzuim als gevolg van liquiditeitsproblemen kan leiden tot een domino-effect op de economie, wat moet worden vermeden;

Dat deze problemen en gevolgen op zeer korte termijn voelbaar zullen zijn en dat de uitvoering van de steunmaatregel derhalve geen vertraging mag oplopen;

Dat de steun zo snel mogelijk uitgekeerd moet kunnen worden en de spoedeisendheid dan ook gerechtvaardigd is;

Gelet op advies 67.422/1 van de Raad van State, gegeven op 25 mei 2020, in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Afin de rencontrer au mieux cette remarque, cette force probante a été réservée aux seuls procès-verbaux portant sur des infractions visées à l'article 14. Ainsi, les procès-verbaux relatifs aux exclusions prévues à l'article 9 ne revêtiront pas ce caractère. Il est important de maintenir cette force probante pour les procès-verbaux portant sur des infractions visées à l'article 14 car il s'observe que, dans ce type de contentieux, c'est souvent « la parole du demandeur contre celle de l'administration ». A cela s'ajoute, comme relevé à juste titre par le Conseil d'Etat, le caractère technique de la réglementation mise en œuvre qui accroît la difficulté de constater les infractions. Enfin, on notera que la réglementation, et donc la possibilité d'infliger des amendes administratives sur sa base, est d'effet temporaire.

Ont également été mises en œuvre les diverses améliorations et corrections de la formulation de l'arrêté proposées par le Conseil d'Etat, de même que la proposition de suppression de certains visas. D'autres améliorations ou corrections de formulation ont été apportées au texte.

L'ajout à l'article 3, 2°, de la mention « inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises » constitue une clarification technique sans incidence sur la portée juridique du dispositif d'aide.

À l'article 3, 3°, la mention du caractère commercial a été supprimée en raison de l'obsolescence de la notion de « commercial », vu l'abrogation du Code de Commerce à partir du 1^{er} novembre 2018. Cette modification est également sans effet sur la portée de la disposition.

Barbara TRACHTE
Secrétaire d'Etat à la Transition économique

Note

1 <https://www.autoriteprotectiondonnees.be/quand-une-consultation-pr%C3%A9alable-de-l'autorit%C3%A9-de-contr%C3%B4le-est-elle-requise,-consult%C3%A9e-le-26-mai-2020>.

28 MAI 2020. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux n° 2020/030 relatif à l'aide aux entreprises qui subissent une baisse d'activité en raison de la crise sanitaire du COVID-19

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 19 mars 2020 visant à octroyer des pouvoirs spéciaux au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19, l'article 2, §§ 1^{er} et 3;

Vu l'article 2, § 3, 5°, de l'ordonnance du 4 octobre 2018 tendant à l'introduction du test d'égalité des chances;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 13 mai 2020;

Vu l'urgence, motivée par le fait que la crise sanitaire du COVID-19 a des conséquences économiques considérables pour beaucoup d'entreprises;

Qu'il est nécessaire de fournir d'urgence une aide supplémentaire aux très petites entreprises et aux indépendants en entreprise éprouvant des difficultés économiques considérables afin de limiter les dommages économiques;

Qu'en effet que l'aide prévue par le présent arrêté a notamment pour objet d'éviter une vague de faillites parmi les très petites entreprises qui voient leur activité baisser de manière importante du fait de la crise;

Que les défauts de paiement dus à des problèmes de liquidité pourraient entraîner un effet domino sur l'économie, ce qui doit être évité;

Que ces problèmes et effets se feront sentir à très court terme et qu'il n'est donc pas justifié de connaître des retards dans la mise en place de la mesure d'aide;

Qu'il convient dès lors de pouvoir verser l'aide dans les meilleurs délais et que l'urgence est donc justifiée;

Vu l'avis 67.422/1 du Conseil d'Etat, donné le 25 mai 2020, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Overwegende dat de hierboven uiteengezette hoogdringendheid het niet mogelijk maakt het advies van de Inspectie van Financiën in te winnen of de Economische en Sociale Raad te raadplegen, zoals toegelaten op grond van artikel 2, § 4, van de ordonnantie van 19 maart 2020 tot toekenning van bijzondere bevoegdheden aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in het kader van de gezondheids-crisis COVID-19;

Op voorstel van de Minister bevoegd voor Economie,

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° minister : de minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor economie;
- 2° onderneming : de entiteit bedoeld in artikel 1 van de bijlage bij de Aanbeveling van de Commissie van 6 mei 2003 betreffende de definitie van kleine, middelgrote en micro-ondernemingen; het begrip onderneming omvat dan ook vennootschappen, zelfstandigen in ondernemingen en bepaalde verenigingen;
- 3° aanvrager : de onderneming, natuurlijke of rechtspersoon, die de steun aanvraagt;
- 4° begunstigde : de onderneming, natuurlijke of rechtspersoon, die de steun ontvangt;
- 5° volledig overbruggingsrecht : het maandelijks bedrag van de financiële uitkering bedoeld in artikel 10, § 1, van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en in artikel 4, § 1, van de wet van 23 maart 2020 tot wijziging van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en tot invoering van tijdelijke maatregelen in het kader van COVID-19 ten gunste van zelfstandigen;
- 6° tijdelijk werkloos in het kader van COVID-19 : de tijdelijke werkloosheid wegens overmacht in het kader van de COVID-19-crisis, op grond van de procedure van artikel 12 van het koninklijk besluit van 30 maart 2020 tot aanpassing van de procedures in het kader van tijdelijke werkloosheid omwille van het COVID-19-virus en tot wijziging van artikel 10 van het koninklijk besluit van 6 mei 2019 tot wijziging van de artikelen 27, 51, 52bis, 58, 58/3 en 63 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheids-reglementering en tot invoering van de artikelen 36sexies, 63bis en 124bis in hetzelfde besluit;
- 7° verordening : de verordening (EU) nr. 1407/2013 van de Commissie van 18 december 2013 betreffende de toepassing van de artikelen 107 en 108 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie op de-minimissteun, bekendgemaakt in het Publicatieblad van de Europese Unie L352 van 24 december 2013;
- 8° AVG : de verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming);
- 9° BEW : Brussel Economie en Werkgelegenheid van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel.

Art. 2. De minister verleent steun aan ondernemingen, onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten vastgelegd in dit besluit en onder de in de verordening bedoelde voorwaarden.

HOOFDSTUK 2. — *Steunvoorwaarden en -procedure*

Afdeling 1. – Voorwaarden voor het verkrijgen van steun

Art. 3. De aanvrager kan de steun ontvangen als hij cumulatief :

- 1° maximaal vijf werknemers in voltijdse equivalenten tewerkstelt op basis van de laatste bij de NBB gepubliceerde sociale balans, of, voor de ondernemingen waarvoor de verplichting om rekeningen en balansen te publiceren nog niet geldt, op basis van de Dimona- of Dmfa-kopieën;
- 2° op 18 maart 2020, een vestigingseenheid ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen heeft op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, er een economische activiteit uitoefent en er beschikt over menselijke middelen en goederen die specifiek voor hem bestemd zijn;

Considérant que l'urgence exposée ci-dessus ne permet pas de solliciter l'avis de l'inspection des finances ni de consulter le Conseil économique et social, ce qu'autorise l'article 2, § 4, de l'ordonnance du 19 mars 2020 visant à octroyer des pouvoirs spéciaux au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19;

Sur la proposition du Ministre ayant l'Economie dans ses attributions,

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

- 1° ministre : le ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant l'économie dans ses attributions;
- 2° entreprise : l'entité visée à l'article 1^{er} de l'annexe à la Recommandation de la Commission du 6 mai 2003 concernant la définition des micro, petites et moyennes entreprises; l'entreprise inclut donc aussi bien les sociétés que les indépendants en entreprise et certaines associations;
- 3° demandeur : l'entreprise personne physique ou morale qui demande l'aide;
- 4° bénéficiaire : l'entreprise personne physique ou morale qui reçoit l'aide;
- 5° droit passerelle complet : le montant mensuel de la prestation financière visé à l'article 10, § 1^{er}, de la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants et à l'article 4, § 1^{er}, de la loi du 23 mars 2020 modifiant la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants et introduisant les mesures temporaires dans le cadre du COVID-19 en faveur des travailleurs indépendants;
- 6° chômage temporaire dans le cadre du Covid19 : le chômage temporaire pour cause de force majeure dans le cadre de la crise liée au COVID-19 en vertu de la procédure de l'article 12 de l'arrêté royal du 30 mars 2020 visant à adapter les procédures dans le cadre du chômage temporaire dû au virus COVID-19 et à modifier l'article 10 de l'arrêté royal du 6 mai 2019 modifiant les articles 27, 51, 52bis, 58, 58/3 et 63 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage et insérant les articles 36sexies, 63bis et 124bis dans le même arrêté;
- 7° règlement : le règlement (UE) n° 1407/2013 de la Commission du 18 décembre 2013 relatif à l'application des articles 107 et 108 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides de minimis, publié au Journal officiel de l'Union européenne L352 du 24 décembre 2013;
- 8° RGPD : le règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général pour la protection des données);
- 9° BEE : Bruxelles Economie et Emploi du Service public régional de Bruxelles.

Art. 2. Le ministre octroie une aide aux entreprises, aux conditions et selon les modalités prévues par le présent arrêté et aux conditions visées au règlement.

CHAPITRE 2. — *Conditions et procédure d'aide*

Section 1. – Conditions d'obtention de l'aide

Art. 3. Peut bénéficier de l'aide le demandeur qui, de manière cumulative :

- 1° compte un maximum cinq travailleurs en équivalents temps plein sur la base du dernier bilan social publié à la BNB, ou, pour les entreprises dont l'obligation de publication des comptes et bilans n'est pas encore échue, sur la base des copies DIMONA ou Dmfa;
- 2° a, à la date du 18 mars 2020, une unité d'établissement sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises, y exerce une activité économique et y dispose de moyens humains et de biens propres qui lui sont spécifiquement affectés;

3° geen publieke onderneming is, noch een onderneming die opdrachten van algemeen belang vervult, noch een onderneming waarvan het maatschappelijk doel geen economisch karakter heeft, noch een onderneming waarvan de financiering van publieke oorsprong 50% overstijgt.

4° niet actief is in de primaire productie van landbouwproducten of in de visserij- of aquacultuursector.

5° zich in een van de in artikel 4, § 1, bedoelde situaties bevindt.

Art. 4. § 1. De steun bestaat uit een eenmalige premie van 2 000 euro voor :

1° de zelfstandige onderneming natuurlijke persoon die het volledige overbruggingsrecht geniet voor maart of april 2020, dat hem vóór de bekendmaking van dit besluit werd toegekend;

2° de vennootschap waarvan de zaakvoerder het volledige overbruggingsrecht geniet voor maart of april 2020, dat hem vóór de bekendmaking van dit besluit werd toegekend;

3° de vennootschap waarvan de zaakvoerder geen zelfstandige is, voor zover de meerderheid van de werknemers in maart of april 2020 tijdelijk werkloos is in het kader van COVID-19;

4° de vereniging voor zover de meerderheid van de werknemers in maart of april 2020 tijdelijk werkloos is in het kader van COVID-19.

§ 2. De steun wordt slechts eenmaal aan dezelfde begunstigde toegekend.

De steun kan niet worden gecumuleerd met enige andere premie die in het kader van de COVID-19-crisis aangevraagd is aan een gewest, een gemeenschap of een instelling van openbaar nut die afhankelijk is van een van deze entiteiten.

Afdeling 2. — Procedure voor het onderzoek van de steunaanvraag-dossiers, de toekenning en de uitbetaling van de steun

Art. 5. De aanvrager dient zijn steunaanvraag in bij BEW via een formulier dat BEW op zijn website beschikbaar stelt.

De aanvraag wordt door de aanvrager ingediend en moet uiterlijk op 30 juni 2020 door BEW in ontvangst genomen worden.

De aanvrager kan slechts één aanvraag indienen.

De aanvrager vermeldt in zijn aanvraag alle andere onder de verordening of andere de-minimisverordeningen vallende steun die de onderneming de voorbije twee belastingjaren en in het lopende belastingjaar heeft ontvangen.

BEW kan per e-mail alle documenten of informatie opvragen die het voor het onderzoek van de aanvraag noodzakelijk acht. De aanvrager verstrekt de aanvullende documenten en informatie binnen de twintig dagen. Indien binnen deze termijn geen antwoord wordt ontvangen, wordt de aanvraag onherroepelijk geweigerd.

Art. 6. De beslissing om de steun toe te kennen wordt binnen drie maanden na de indiening van de steunaanvraag aan de begunstigde betekend.

BEW deelt de begunstigde mee dat de steun overeenkomstig de verordening wordt verleend.

Art. 7. De steun wordt in één enkele schijf vereffend op een Belgisch bankrekeningnummer op naam van de begunstigde.

Art. 8. § 1. Het beheer en de controle van de aanvragen kan, om de in de aanvraag opgegeven gegevens te controleren of aan te vullen, de verwerking van de volgende categorieën van persoonsgegevens betreffen :

1° de identificatie- en contactgegevens van de personen die namens de aanvragers de aanvraag indienen;

2° de identificatie-, adres- en contactgegevens van de zelfstandige ondernemingen natuurlijk persoon die de premie aanvragen;

3° de identificatiegegevens van de zelfstandige zaakvoerders van de aanvragers;

4° de identificatiegegevens en gegevens betreffende de sociale zekerheidssituatie van de begunstigden van het overbruggingsrecht voor maart of april 2020;

5° de identificatiegegevens en gegevens betreffende de arbeidssituatie van de werknemers van de ondernemingen die de premie aanvragen in het kader van artikel 4, § 1, 3° en 4°;

6° de gegevens betreffende strafrechtelijke en administratieve sancties en feiten van de aanvragers en begunstigden bedoeld in artikel 9, 1°.

3° n'est ni une entreprise publique, ni une entreprise exerçant des missions d'intérêt général, ni une entreprise dont l'objet social n'a pas de caractère économique, ni une entreprise dont le financement d'origine publique dépasse 50%;

4° n'est pas actif dans la production primaire de produits agricoles ni dans le secteur de la pêche ou de l'aquaculture.

5° se trouve dans une des situations visées à l'article 4, § 1^{er}.

Art. 4. § 1^{er}. L'aide consiste en une prime unique de 2 000 euros pour :

1° l'indépendant en entreprise personne physique qui bénéficie du droit passerelle complet pour mars ou avril 2020, qui lui a été octroyé avant la publication du présent arrêté;

2° la société dont le gérant bénéficie du droit passerelle complet pour mars ou avril 2020, qui lui a été octroyé avant la publication du présent arrêté;

3° la société dont le gérant n'est pas un travailleur indépendant, pour autant que la majorité des travailleurs soit en chômage temporaire dans le cadre du COVID-19 en mars ou en avril 2020;

4° l'association pour autant que la majorité des travailleurs soit en chômage temporaire dans le cadre du COVID-19 en mars ou avril 2020.

§ 2. L'aide n'est octroyée qu'une seule fois à un même bénéficiaire.

L'aide n'est pas cumulable avec une autre prime demandée à une Région, une Communauté ou un organisme d'intérêt public qui dépend de l'une de ces entités, dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19.

Section 2. — Procédure d'instruction des dossiers de demande d'aide, d'octroi et de liquidation de l'aide

Art. 5. Le demandeur introduit la demande d'aide auprès de BEE sur un formulaire que BEE rend disponible sur son site internet.

La demande est introduite par le demandeur et réceptionnée par BEE pour le 30 juin 2020 au plus tard.

Le demandeur ne peut introduire qu'une seule demande.

Le demandeur déclare dans sa demande les autres aides relevant du règlement ou d'autres règlements de minimis que l'entreprise a reçues au cours des deux exercices fiscaux précédents et de l'exercice fiscal en cours.

BEE peut solliciter par courriel tout document ou information qu'il juge nécessaire pour l'instruction de la demande. Le demandeur fournit les documents et informations complémentaires dans les vingt jours. A défaut de réponse dans ce délai, la demande est irrévocablement refusée.

Art. 6. La décision d'octroi est notifiée au bénéficiaire dans les trois mois de l'introduction de la demande d'aide.

BEE avertit le bénéficiaire que l'aide est octroyée sous le régime du règlement.

Art. 7. L'aide est liquidée en une seule tranche sur un numéro de compte bancaire belge au nom du bénéficiaire.

Art. 8. § 1^{er}. La gestion et le contrôle des demandes peut, en vue de vérifier ou de compléter les données indiquées dans la demande, donner lieu au traitement des catégories de données à caractère personnel suivantes :

1° les données d'identification et de contact des personnes qui introduisent les demandes au nom des demandeurs;

2° les données d'identification, d'adresse et de contact des indépendants en entreprise personne physique qui sollicitent la prime;

3° les données d'identification des gérants travailleurs indépendants des demandeurs;

4° les données d'identification et celles relatives à la situation de sécurité sociale des bénéficiaires du droit passerelle pour mars ou avril 2020;

5° les données d'identification et celles relatives à la situation de travail des travailleurs des entreprises qui sollicitent la prime dans le cadre de l'article 4, § 1^{er}, 3° et 4°;

6° les données relatives aux sanctions et faits pénaux et administratifs des demandeurs et bénéficiaires visés à l'article 9, 1°.

In het kader van het beheer en de controle van de aanvragen, is BEW gemachtigd om het rijksregisternummer te gebruiken, in overeenstemming met artikel 8, § 1, lid 3, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

§ 2. BEW is de verwerkingsverantwoordelijke voor de persoonsgegevens bedoeld in § 1.

BEW kan de persoonsgegevens, en andere gegevens, bekomen van de aanvrager of van een andere overheidsinstantie.

§ 3. De maximale bewaringstermijn voor persoonsgegevens die op grond van deze bepaling worden verwerkt, bedraagt drie jaar, behalve voor persoonsgegevens die eventueel nodig zouden zijn voor de behandeling van geschillen met de steunaanvrager, gedurende de tijd die nodig is om dergelijke geschillen te behandelen.

HOOFDSTUK 3. — *Uitsluitingsgronden*

Art. 9. Wordt uitgesloten van de steun, of desgevallend gehouden tot terugbetaling, de aanvrager of begunstigde die :

- 1° een sanctie wordt opgelegd op grond van artikel 10 van het ministerieel besluit van 23 maart 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, of elke andere regelgeving die het vervangt of waardoor het wordt vervangen;
- 2° de voorafgaande aangifte- en registratieplicht bedoeld in artikel 4 van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende het toeristisch logies niet naleeft;
- 3° niet alle toepasselijke verplichtingen op het gebied van het milieu-, sociaal en arbeidsrecht naleeft;
- 4° op het ogenblik van de indiening van de steunaanvraag, zich in een faillissementsprocedure opgestart voor maart 2020 bevindt, zich in staat van faillissement of van vereffening bevindt, zijn werkzaamheden heeft gestaakt, een aangifte van faillissement heeft gedaan, voor hem een vereffeningprocedure aanhangig is of in een vergelijkbare toestand verkeert ingevolge een soortgelijke procedure die bestaat in andere nationale reglementeringen;
- 5° opzettelijk onjuiste inlichtingen verstrekt;
- 6° zich in een van de gevallen bevindt als bedoeld in artikel 3, § 1, eerste lid, van de ordonnantie van 8 oktober 2015 houdende algemene regels betreffende de inhouding, de terugvordering en de niet-vereffening van subsidies op het vlak van werkgelegenheid en economie, zolang hij de subsidies als bedoeld in voornoemde ordonnantie niet terugbetaalt overeenkomstig de regels bedoeld in haar artikel 4;
- 7° als zelfstandige, verplicht is de uitkeringen uit hoofde van het overbruggingsrecht terug te geven, in de situaties vermeld in artikel 4, § 1, 1° en 2°;
- 8° een inbreuk heeft gepleegd in het kader van het verkrijgen van de tijdelijke werkloosheid, in de situaties vermeld in artikel 4, § 1, 3° en 4°;
- 9° in het kader van de COVID-19-crisis een gewestelijke of gemeenschapspremie heeft aangevraagd en aan de voorwaarden voor die premie voldoet.

De begunstigde moet gedurende een periode van drie jaar vanaf de datum van toekenning van de steun voldoen aan de in lid 1 vermelde voorwaarden, met uitzondering van de in het eerste lid, 4° vermelde voorwaarde.

HOOFDSTUK 4. — *Controle, terugvordering van de steun en sancties*

Art. 10. De inspecteurs van de Directie Economische Inspectie van BEW die belast zijn met de uitvoering van inspectietaken controleren de toepassing van dit besluit en houden toezicht op de naleving ervan.

De inspecteurs maken zich bij de uitoefening van hun ambt kenbaar met een legitimatiekaart, zoals bedoeld in bijlage 2 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 11 oktober 2018 houdende uitvoering van de ordonnantie van 3 mei 2018 betreffende de steun voor de economische ontwikkeling van ondernemingen.

Dans le cadre de la gestion et du contrôle des demandes, BEE est autorisé à utiliser le numéro de registre national, conformément à l'article 8, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

§ 2. BEE est le responsable du traitement pour les données à caractère personnel visées au § 1^{er}.

BEE peut obtenir les données à caractère personnel, ainsi que d'autres données, du demandeur ou d'une autre autorité publique.

§ 3. La durée maximale de conservation des données à caractère personnel qui font l'objet du traitement visé par la présente disposition est de trois ans, sauf les données à caractère personnel éventuellement nécessaires pour le traitement de litiges avec le demandeur de l'aide, pour la durée du traitement de ces litiges.

CHAPITRE 3. — *Motifs d'exclusion*

Art. 9. Est exclu de l'aide ou, le cas échéant, tenu de la rembourser, le demandeur ou le bénéficiaire :

- 1° sanctionné sur base de l'article 10 de l'arrêté ministériel du 23 mars 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, ou toute autre réglementation qu'il remplace ou par lequel il est remplacé;
- 2° qui ne respecte pas les obligations de déclaration préalable et d'enregistrement prévues à l'article 4 de l'ordonnance du 8 mai 2014 relative à l'hébergement touristique;
- 3° qui ne respecte pas toutes les obligations applicables dans les domaines du droit environnemental, social et du travail;
- 4° qui, au moment de l'introduction de la demande d'aide, est en procédure de mise en faillite débutée avant mars 2020, en état de faillite, de liquidation, de cessation d'activités, ou a fait l'aveu de sa faillite ou fait l'objet d'une procédure de liquidation, ou dans toute situation analogue résultant d'une procédure de même nature existant dans d'autres réglementations nationales;
- 5° qui fournit intentionnellement des informations erronées;
- 6° qui se trouve dans un des cas visés à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'ordonnance du 8 octobre 2015 portant des règles générales relatives à la rétention, au recouvrement et à la non-liquidation des subventions en matière d'emploi et d'économie, et ce, aussi longtemps qu'il ne restitue pas les subventions visées par ladite ordonnance conformément aux règles visées par son article 4;
- 7° qui, indépendant, est tenu de restituer les avantages découlant du droit passerelle, dans les situations visées à l'article 4, § 1^{er}, 1° et 2°;
- 8° qui a commis une infraction dans le cadre de l'obtention du chômage temporaire, dans les situations visées à l'article 4, § 1^{er}, 3° et 4°;
- 9° qui a demandé et satisfait aux conditions d'une prime régionale ou communautaire dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19.

Le bénéficiaire respecte les conditions visées à l'alinéa 1^{er} pendant une période de trois ans à partir de la date d'octroi de l'aide, à l'exception de la condition visée à l'alinéa 1^{er}, 4°.

CHAPITRE 4. — *Le contrôle, la restitution de l'aide et les sanctions*

Art. 10. Les inspecteurs de la Direction de l'Inspection économique de BEE affectés à l'exercice de fonctions d'inspection contrôlent l'application et surveillent le respect du présent arrêté.

Dans l'exercice de leur fonction, les inspecteurs se font connaître à l'aide d'une carte de légitimation visée à l'annexe 2 de l'arrêté du 11 octobre 2018 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'ordonnance du 3 mai 2018 relative aux aides pour le développement économique des entreprises.

Art. 11. Met het oog op het opsporen en vaststellen van inbreuken op dit besluit hebben de in artikel 10 bedoelde ambtenaren de volgende bevoegdheden :

- 1° zich tijdens de gewone openings- of werkuren toegang verschaffen tot of zich toegang laten verschaffen tot alle plaatsen waarvan zij op redelijke gronden van oordeel zijn dat de betreding ervan voor het vervullen van hun taak noodzakelijk is, tenzij het bewoonde lokalen betreft, die niettemin kunnen worden betreden na de voorafgaande en schriftelijke toestemming van de bewoner;
- 2° alle nuttige vaststellingen doen, alle onderzoeken, controles en opsporingen uitvoeren en alle informatie verzamelen die zij noodzakelijk achten voor het verzekeren van een daadwerkelijke naleving van de bepalingen van dit besluit;
- 3° elke persoon ondervragen over elk feit waarvan de kennis ervan nuttig is voor de opsporing of de vaststelling;
- 4° zich alle inlichtingen, documenten, stukken, boeken, bescheiden, gegevensbestanden en geïnformatiseerde dragers van gegevens laten verstrekken die zij tot het volbrengen van hun taken nodig achten en hiervan gratis afschrift nemen, of ze gratis meenemen tegen afgifte van een ontvangstbewijs;
- 5° vaststellingen doen door middel van het maken van beeld- en geluidsmateriaal, ongeacht de drager ervan, en eveneens beeldmateriaal van derden gebruiken, voor zover deze personen dit materiaal rechtmatig hebben gemaakt of verkregen.

Art. 12. De in artikel 10 bedoelde ambtenaren stellen de inbreuken bedoeld in artikel 14, eerste lid, vast door middel van een proces-verbaal dat bewijskracht heeft tot het tegendeel bewezen is. Een kopie van het proces-verbaal wordt binnen de vijftien dagen na de vaststelling van de inbreuken overgemaakt aan de inbreukpleger.

Art. 13. De bepalingen van de ordonnantie van 8 oktober 2015 houdende algemene regels betreffende de inhouding, de terugvoering en de niet-vereffening van subsidies op het vlak van werkgelegenheid en economie en de uitvoeringsmaatregelen ervan zijn van toepassing op de steun vastgelegd in dit besluit.

Art. 14. Er kan een administratieve boete van 4 000 tot 8 000 euro worden opgelegd aan :

- 1° de natuurlijke of rechtspersoon die op bedrieglijke wijze de steun probeert te bekomen of heeft bekomen;
- 2° de natuurlijke of rechtspersoon die in het kader van de steunaanvraag of de controle op de toegekende steun valse documenten of onrechtmatig verkregen documenten voorlegt.

De bepalingen van de ordonnantie van 9 juli 2015 houdende geharmoniseerde regels betreffende de administratieve geldboeten bepaald bij de wetgeving op het vlak van werkgelegenheid en economie zijn van toepassing op de administratieve boetes vastgelegd in het eerste lid, met uitzondering van artikel 3 van die ordonnantie, met betrekking tot de opdecimen.

HOOFDSTUK 5. — Slotbepalingen

Art. 15. Dit besluit treedt in werking op 8 juni 2020.

Art. 16. De minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 28 mei 2020.

Voor de Regering :

De Minister-President,
R. VERVOORT

De Minister van Economie,
A. MARON

Art. 11. En vue de la recherche et de la constatation des infractions au présent arrêté, les fonctionnaires visés à l'article 10 disposent des pouvoirs suivants :

- 1° pénétrer ou accéder, pendant les heures d'ouverture ou de travail habituelles, dans ou à des lieux dans lesquels, sur la base de motifs raisonnables, ils estiment nécessaire de pénétrer pour l'accomplissement de leur tâche, sauf si cela concerne des locaux habités auxquels ils ne pourront accéder qu'avec l'autorisation préalable et écrite de l'occupant;
- 2° faire toutes les constatations utiles, procéder à tous examens, contrôles, recherches et recueillir toutes informations qu'ils estiment nécessaires pour s'assurer que les dispositions du présent arrêté sont respectées;
- 3° interroger toute personne sur tout fait dont la connaissance est utile à la recherche ou la constatation;
- 4° se faire produire tous renseignements, documents, pièces, livres, dossiers, bases de données et supports informatisés de données qu'ils estiment nécessaires à l'accomplissement de leurs tâches, et en prendre gratuitement copie ou les emporter gratuitement contre remise d'un récépissé;
- 5° procéder à des constatations par la réalisation d'images ou enregistrements sonores, quel qu'en soit le support, et utiliser des images provenant de tiers, pour autant que ces personnes aient fait ou obtenu ces images de façon légitime.

Art. 12. Les fonctionnaires visés à l'article 10 constatent les infractions visées à l'article 14, alinéa 1^{er}, par procès-verbal faisant foi jusqu'à preuve du contraire. Une copie du procès-verbal est adressée au contrevenant dans les quinze jours de la constatation des infractions.

Art. 13. Les dispositions de l'ordonnance du 8 octobre 2015 portant des règles générales relatives à la rétention, au recouvrement et à la non-liquidation des subventions en matière d'emploi et d'économie, et ses mesures d'exécution, s'appliquent aux aides régies par le présent arrêté.

Art. 14. Une amende administrative de 4 000 à 8 000 euros peut être imposée à :

- 1° la personne physique ou morale qui tente d'obtenir ou a obtenu l'aide de manière frauduleuse;
- 2° la personne physique ou morale qui introduit des faux documents ou des documents obtenus illégalement dans le cadre de la demande d'aide ou du contrôle sur l'aide octroyée.

Les dispositions de l'ordonnance du 9 juillet 2015 portant des règles harmonisées relatives aux amendes administratives prévues par les législations en matière d'emploi et d'économie s'appliquent aux amendes administratives déterminées par l'alinéa 1^{er}, à l'exception de l'article 3 de cette ordonnance, relatif aux décimes additionnels.

CHAPITRE 5. — Dispositions finales

Art. 15. Le présent arrêté entre en vigueur le 8 juin 2020.

Art. 16. Le ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 mai 2020.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,
R. VERVOORT

Le Ministre de l'Économie,
A. MARON